



Pellets-Heizkessel

*Pellet boiler*

**MAXIMA**<sub>14-24</sub>

mit System / *with system*

e-Brusher



**LANGE AUTONOMIE -  
BIS ZU MEHREREN  
MONATEN**

*EXTENDED  
AUTONOMOUS OPERATION,  
UP TO MONTHS*

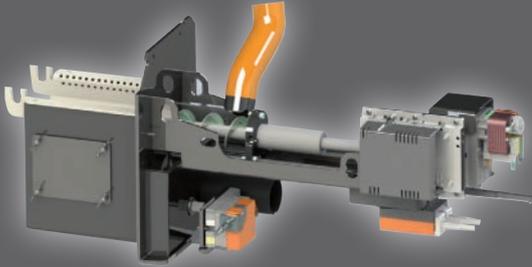


**EDILKAMIN**

**PATENTIERTES INNOVATIVES  
REINIGUNGSSYSTEM DES BRENNTIEGELS**

*INNOVATIVE PATENTED CRUCIBLE  
CLEANING SYSTEM*

**e-Brusher\***



Automatisches Reinigungssystem des Brenners, das die Doppelwirkung der Pellet-Förderschnecke nutzt:

- befördert das Pellet /

*Automatic system for cleaning the burner that exploits the dual action of the pellet feed screw:*

- transports the pellets

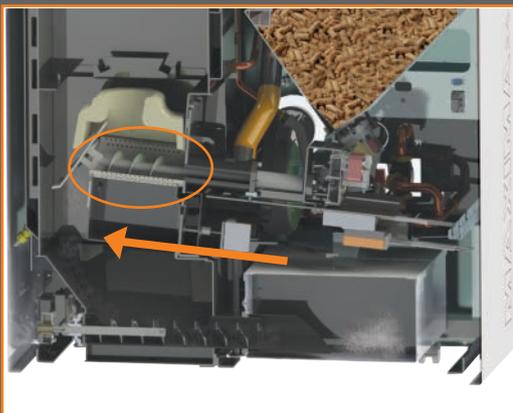


- hält den Brenner sauber

Das System ist so leistungsstark, dass auch eine monatelange Autonomie ohne manuelle Reinigung des Brenntiegels möglich ist.

- keeps the burner clean

*The system is so powerful that it allows even months of autonomous operation without manual interventions to clean the crucible.*



# MAXIMA

## GROSSE TECHNOLOGIE FÜR GREAT TECHNOLOGY FOR

**1**

**ABSOLUTE NEUHEIT  
ABSOLUTELY NEW**

**e-Brusher\***

**4**

**DOPPELTE FEUERRAUMTÜR  
UND ISOLIERUNG**  
um mehr als 90% der erzeugten Wärme auf das Wasser übertragen zu können.

*DOUBLE  
COMBUSTION-CHAMBER  
DOOR AND INSULATION  
so over 90% of the heat  
produced is transferred  
to the water.*

**5**

**GROSSER AUSZIEHBARER ASCHEBEHÄLTER**

Der ausziehbare Aschebehälter ist mit Rädern und einem bequemen Griff versehen und hat ein großes Fassungsvermögen (40 Liter). Dadurch kann auch über sehr lange Zeiträume, sogar über mehrere Monate hinweg, Asche aufgefangen werden. Der Behälter ist auch mit Verdichtern versehen, mit denen eine noch größere Aschenmenge gesammelt werden kann.

*LARGE, REMOVABLE ASH CONTAINER THE REMOVABLE ASH CONTAINER with wheels and a comfortable handle has a large capacity (40 litres) which allows unloading the ash at very low intervals, even months apart. The container also has compactors that increase the amount of ash that can be stored*



## BIS ZU 3 MONATE WART UP TO 3 MONTHS OF OPERA

\*PATENTED

# 14-24

## MAXIMALE AUTONOMIE

MAXIMUM AUTONOMY



2

4,3 FARBE TOUCH SCREEN, auf dem in Echtzeit der Zustand des Heizkessels und der Anlage dargestellt werden kann.

4.3" COLOUR TOUCH SCREEN that displays the status of the boiler and system in real-time.

3

PELLETBEHÄLTER ZU 100 Kg  
100 Kg PELLETT HOPPER

6

**3** SYSTEM  
COMBUSTORE  
CERAMICO  
CATALITICO

KERAMIK-BRENNKAMMER MIT KATALYSATOR

Sie erhöht die Verbrennungstemperatur, wodurch eine hohe Ergiebigkeit gewährleistet und die Abgase beträchtlich gesenkt werden. Durch die hohe Verbrennungstemperatur wird die Ascheproduktion auf ein Minimum reduziert, und damit auch die notwendigen Reinigungsarbeiten.

CERAMIC CATALYTIC COMBUSTOR

Increases the combustion temperature ensuring high efficiency and significantly lowering emissions into the atmosphere. The high combustion temperature minimizes the production of ash, limiting cleaning interventions.

## UNTERBRECHUNGSFREIER BETRIEB

OPERATION WITHOUT INTERVENTION

7

EINGEBAUTES HYDRAULIK-KIT

Im Inneren von Maxima befindet sich ein Hydraulik-Kit bestehend aus: Umwälzpumpe, Antikondensations-Thermostatventil, Sicherheitsventil, Ausdehnungsgefäß. Durch den Einbau des Antikondensations-Thermostatventil kann der Bildung von korrosiven Stoffen vorgebeugt werden, durch die die Lebensdauer des Kesselkörpers beeinträchtigt werden könnte.

INTEGRATED HYDRAULIC KIT INSIDE MAXIMA, there is a hydraulic kit consisting of: circulator, thermostatic anti-condensation valve, safety valve and expansion tank. The inclusion of the thermostatic anti-condensation valve prevents corrosion that could reduce the life of the boiler body

8

WÄRMETAUSCHER UND REINIGUNGSBÜRSTEN  
Die Reinigung erfolgt automatisch und ist programmierbar mit Bürsten, die mit Getriebemotor betrieben werden.

EXCHANGERS AND BRUSHES FOR CLEANING  
Cleaning is automatic and programmable through brushes driven by a gear motor



# 14-24

## MAXIMALE AUTONOMIE

### MAXIMUM AUTONOMY



## PERFEKTE VERBRENNUNG

PERFECT COMBUSTION

### AUTOMATISCHE REGELUNG

Maxima ist so programmiert, dass sich der Heizkessel automatisch reguliert und mit jeder Pelletart befeuert werden kann, ohne dabei Brennstoff zu verschwenden

### SELF-REGULATION

Maxima is programmed to automatically adjust itself and work with any type of pellet, without waste of fuel.

### LAMBDA-SONDE

Sie ermöglicht eine perfekte Kontrolle der Verbrennung: durch Messung des Sauerstoffgehalt im Abgas werden der Eintritt der Verbrennungsluft und die Verwendung des Pellets reguliert, um eine optimale Leistung zu erzielen, Brennstoff einzusparen und Wärme zu erzeugen, die an die Bedürfnisse Ihres Heimes angepasst ist./

### LAMBDA PROBE

Allows perfect control of combustion: by measuring the exhaust gas concentration of oxygen, it regulates the entry of combustion air and the use of pellets for optimum efficiency, fuel economy and a heat suited to the needs of your own home.

### SYSTEM LEONARDO\*

Das System verwaltet automatisch die Pelletverbrennung. Es misst laufend die wichtigsten Verbrennungsparameter, die von den Merkmalen des Rauchabzuges, den Umweltbedingungen und den Pelleteigenschaften beeinflusst werden und greift entsprechend ein, um einen einwandfreien Betrieb und Brennstoffeinsparung zu gewährleisten./

### LEONARDO® SYSTEM

Automatically manages pellet combustion. It continuously detects the main combustion parameters, influenced by the characteristics of the flue, environmental conditions and the characteristics of the pellets, and consequently intervenes to guarantee optimal operating conditions and fuel savings.

## ABSOLUTE VIELSEITIGKEIT

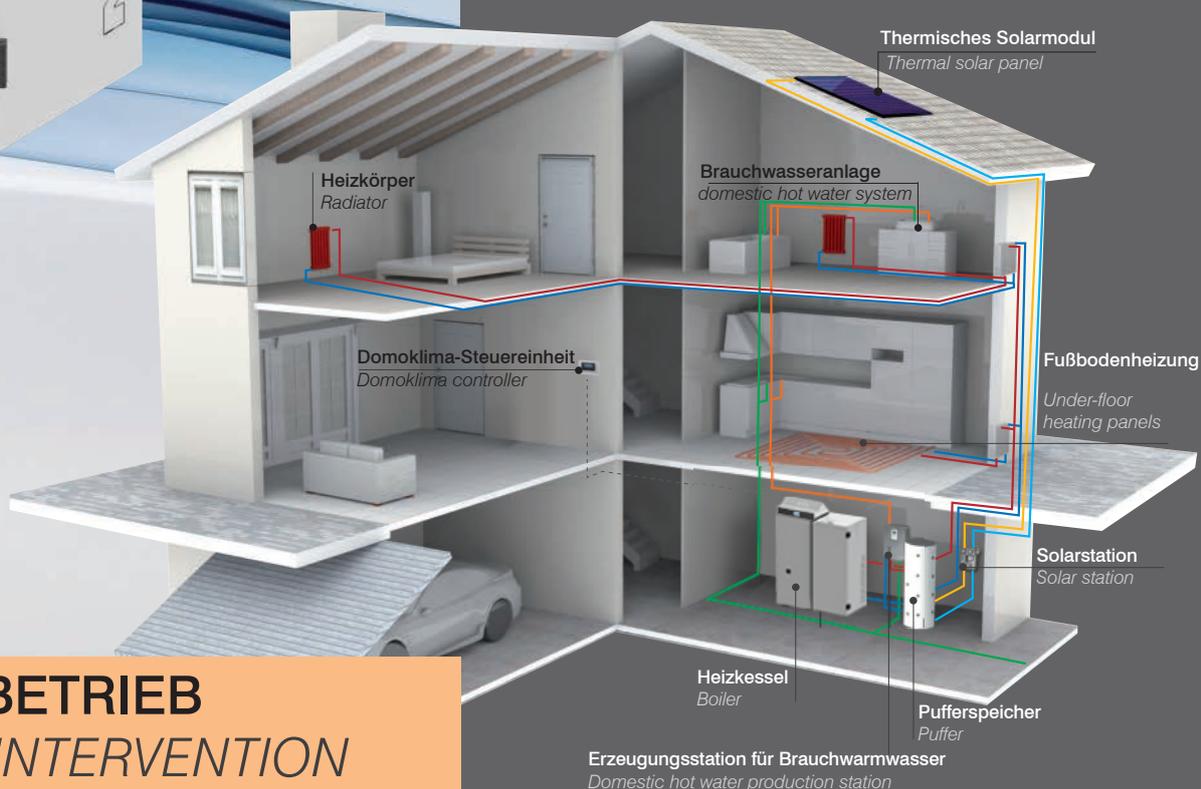
MAXIMUM VERSATILITY

### ANWENDUNG DES DOMOKLIMA-SYSTEMS MÖGLICH

Hausautomations-System, das die Verwaltung der verschiedenen Komponenten einer Heizanlage ermöglicht: Solarmodule, Fußbodenheizung, Pufferspeicher, Boiler für Brauchwarmwasser./

### POSSIBILITY OF APPLYING THE DOMOKLIMA SYSTEMA

Home automation system that allows management of the various components of a heating system: solar panels, under-floor heating panels, puffer and boiler for domestic hot water.



## UNTERBRECHUNGSFREIER BETRIEB

### OPERATION WITHOUT INTERVENTION

\*PATENTED

**PELLETBESCHICKUNGSSYSTEME, DIE MIT HEIZKESSELN KOMBINIERT WERDEN KÖNNEN**  
**PELLET FEEDING SYSTEM THAT CAN BE COMBINED WITH BOILERS**

**PELLETBESCHICKUNGSSYSTEME MIT FÖRDERSCHECKE**  
**SCREW PELLET-FEED SYSTEMS**



**STAHLBEHÄLTER mit Ladevorrichtung mit Schnecke**  
**(Längen Förderschnecke: cm 90/150/300/500)**  
*STEEL TANKS complete with feed screw*  
*(screw lengths: cm 90/150/300/500)*

**Behälter / Tank 250 kg** cm 60x67x132 h  
**Behälter / Tank 500 kg** cm 90x110x140 h

**2 KITS erhältlich, um das Fassungsvermögen des Behälters von 500 kg zu erhöhen**  
**KIT mit Fassungsvermögen von 300 kg (von 500 auf 800 kg)**  
**KIT mit Fassungsvermögen von 200 kg (von 800 auf 1000 kg)**  
*2 KITS available to increase the capacity of the 500 kg tank*  
*KIT with 300 kg capacity (from 500 to 800 kg)*  
*KIT with 200 kg capacity (from 800 to 1,000 kg)*

**PELLETBESCHICKUNGSSYSTEME MITTELS DRUCKLUFT**  
**PNEUMATIC PELLET-FEED SYSTEMS**



**BESCHICKUNGSVORRICHTUNG \***  
**Max. Länge der Leitungen 10 m**  
**Max. Höhenunterschied Förderung 3 m**  
**FEEDER APPARATUS\***  
*Maximum pipe length 10 m*  
*Maximum transport drop 3 m*

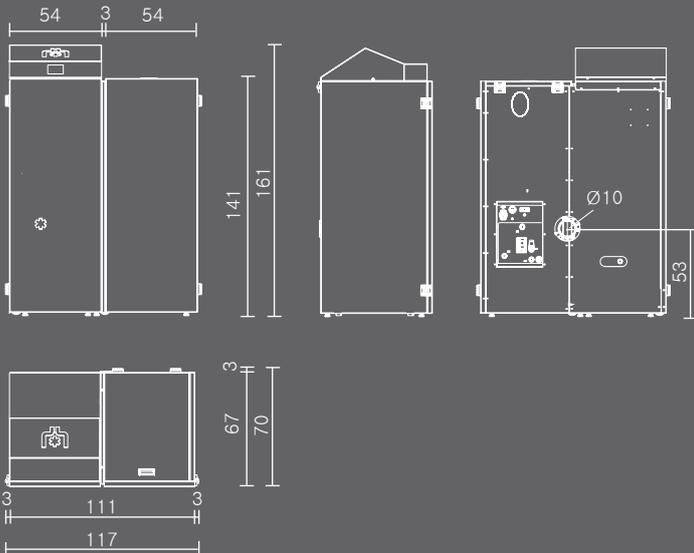
**GEWEBESILOS MIT STUTZEN UND ABSAUGEINHEIT**  
**2 Modelle mit Fassungsvermögen:**  
 - 2,1 bis 3,2 t cm 170x170x180/250 h  
 - 4,2 bis 6,7 t cm 250x250x180/250 h  
**FABRIC SILO COMPLETE WITH VENTS AND EXTRACTION UNIT**  
*2 models with capacities:*  
*- from 2.1 to 3.2 t cm 170x170x180/250 h*  
*- from 4.2 to 6.7 t cm 250x250x180/250 h*



**Beispiel für Pelletversorgung mit Kesselwagen**  
*Example of tanker truck pellet supply*

## TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

|                                                |         |                |           |           |
|------------------------------------------------|---------|----------------|-----------|-----------|
| Nutzleistung / Power                           |         | kW             | <b>16</b> | <b>24</b> |
| Nutzleistung / Power                           | min-max | kW             | 5-16      | 5-24      |
| Leistung / Efficiency                          |         | %              | 92        | 94,7      |
| Autonomie / autonomy                           | min-max | h              | 27-88     | 18-88     |
| Pelletverbrauch / Pellet consumption           | min-max | kg/h           | 1,1-3,6   | 1,1-5,3   |
| Innenbehälter / Internal tank                  |         | kg             | 100       | 100       |
| *Beheizbares Volumen / Heatable volume         |         | m <sup>3</sup> | 415       | 625       |
| Gewicht / Weight                               |         | kg             | 507       | 533       |
| Durchmesser Rauchabzug / Smoke output diameter |         | cm             | 10        | 10        |



**WIRTSCHAFTLICHKEIT BEIM TRANSPORT UND MONTAGE**  
**Lieferung auf einer einzigen Palette cm 120x90x185h**  
**komplett montiert**  
**ECONOMICAL TO TRANSPORT AND ASSEMBLE**  
**Delivery on a single pallet cm 120x90x185h fully assembled**

 **EDILKAMIN**

export@edilkamin.com • www.edilkamin.com  
 Lainate • ITALIA

V K F A E A I

**Bafa**  


**15a B-VG**

**BlmSchV**

EI 945198 i 11.14/B

\*Das heizbare Volumen wird auf Grundlage eines Bedarfs von 33 kcal/m<sup>3</sup> berechnet. Dies Volumen kann aber spürbar variieren und zwar in Abhängigkeit davon, wie die Wohnung isoliert wurde, wie sie liegt, in welcher Klimazone sie sich befindet etc.  
 \*The heatable volume is calculated based on a requirement of 33 kcal/m<sup>3</sup>. The same volume may therefore vary considerably depending on the level of insulation in the home, its exposure, the climatic area, etc.

EDILKAMIN SPA - Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit und unangekündigt Änderungen an den technischen und ästhetischen Eigenschaften der abgebildeten Elemente vornehmen zu können und lehnen jegliche Haftung für eventuelle und in diesem Katalog vorhandene Druckfehler ab.  
 EDILKAMIN SPA reserves the right to change the technical and design characteristics of the components illustrated at any time without notice and declines all responsibility for any printing errors in this catalogue.